ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 2 août 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal relatif aux Comités d'acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat, a donné en sa séance du 10 août 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 2e Augustus 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de Wervingscomité's van onroerende goederen voor rekening van de Staat, heeft ter zitting van 10 Augustus 1950 het volgend advies gegeven:

Les articles 16 et 18 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat confèrent à chaque ministre un pouvoir propre de décision en ce qui concerne :

1° l'engagement des crédits ouverts à chacun d'eux;

2° l'approbation des dépenses à charge de chaque ministère;

3° la désignation du fonctionnaire qui assumera dans chaque ministère les fonctions d'ordonnateur délégué.

Il s'ensuit que l'alinéa 1er de l'article 1er du projet devrait faire l'objet d'un arrêté ministériel pris conjointement par tous les ministres.

Par voie de conséquence, il conviendrait d'abroger expressément l'arrêté royal du 3 juillet 1939 relatif à l'acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat.

Le 2e alinéa de l'article 1er du projet permet au Ministre des Finances de déléguer à certains fonctionnaires attachés aux comités d'acquisition le pouvoir d'ordonnateur délégué. Or, les dépenses à engager et à approuver par ces fonctionnaires sont à imputer sur des crédits ouverts à des ministères autres que le Ministère des Finances.

En conséquence, l'alinéa 2 de l'article 1er ne se concilie pas avec les dispositions légales qui font l'objet des articles 16 et 18 de la loi du 15 mai 1846.

Le Conseil d'Etat propose, dès lors, de mettre cet alinéa 2 en concordance avec les articles 16 et 18 précités et d'en faire l'article 2 de l'arrêté ministériel susdit.

Tenant compte de ces remarques, le Conseil d'Etat propose le texte suivant :

Arrêté ministériel relatif aux acquisitions d'immeubles pour compte de l'Etat.

Le Premier Ministre, le Ministre de la Justice, le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le Ministre de l'Intérieur, le Ministre de la Défense nationale, le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le Ministre de l'Agriculture, le Ministre des Colonies, le Ministre des Communications, le Ministre des Finances, le Ministre de l'Instruction publique, le Ministre des Travaux publics, le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le Ministre de la Reconstruction;

Vu la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, notamment les articles 16 et 18;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1929, modifié par l'arrêté royal du 27 décembre 1930, relatif à l'acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E N T :

Article 1er.-

Délégation est accordée aux présidents des comités d'acquisition pour engager les crédits budgétaires et approuver les dépenses au nom du ministre intéressé.

Article 2.-

La même délégation est accordée aux commissaires des comités d'acquisition, pour une partie du ressort de ces comités, déterminée par le Ministre des Finances.

Bruxelles, le

(suivent les signatures des Ministres).

De artikelen 16 en 18 der wet van 15 Mei 1846 op de comptabiliteit verlenen aan elke minister eigen macht van beslissing ten aanzien van :

1° de betaalbaarstelling van de aan ieder van hen geopende kredieten;

2° de goedkeuring der uitgaven ten laste van elk ministerie;

3° de aanwijzing van de ambtenaar die in elk ministerie het ambt van afgevaardigd ordonnateur zal waarnemen.

Hieruit volgt dat het eerste lid van artikel 1 van het ontwerp, het voorwerp zou moeten worden van een door alle ministers gezamenlijk genomen ministerieel besluit.

Dienvolgens zou men uitdrukkelijk moeten voorzien in de opheffing van het koninklijk besluit van 3 Juli 1939 betreffende de aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat.

Krachtens het tweede lid van artikel 1 van het ontwerp kan de Minister van Financiën aan bepaalde ambtenaren, die aan de comité's tot aankoop zijn verbonden, macht opdragen als afgevaardigd ordonnateur. De uitgaven echter, welke deze ambtenaren moeten betaalbaar stellen en goedkeuren, dienen uitgetrokken te worden op kredieten, die voor andere ministeries dan het Ministerie van Financiën zijn geopend.

Hieruit volgt dat het tweede lid van artikel 1 niet overeen te brengen is met de wetsbepalingen die het voorwerp zijn van de artikelen 16 en 18 der wet van 15 Mei 1846.

Derhalve stelt de Raad van State voor, dit tweede lid met genoemde artikelen 16 en 18 te doen overeenstemmen, en er artikel 2 van voornoemd ministerieel besluit van te maken.

.../...

Rekening houdend met die opmerkingen, stelt de Raad van State de volgende tekst voor :

Ministerieel besluit betreffende de aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat.

De Eerste-Minister, de Minister van Justitie, de Minister van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel, de Minister van Economische Zaken en Middenstand, de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Landsverdediging, de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, de Minister van Landbouw, de Minister van Koloniën, de Minister van Verkeerswezen, de Minister van Financiën, de Minister van Openbaar Onderwijs, de Minister van Openbare Werken, de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, de Minister van Wederopbouw,

Gelet op de wet van 15 Mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat, namelijk op de artikelen 16 en 18;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 Juli 1929, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 December 1930, beide betrekking hebbend op de aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T E N :

Artikel 1.-

Aan de voorzitters van de comité's tot aankoop wordt delegatie verleend, om namens de betrokken Minister de begrotingskredieten betaalbaar te stellen en de uitgaven goed te keuren.

.../...

Artikel 2.-

Aan de commissarissen van de comité's tot aankoop wordt dezelfde delegatie verleend voor een door de Minister van Financiën bepaald gedeelte van het ambtsgebied van die comité's.

Brussel, de

(hierop volgen de handtekeningen van de Ministers)

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président
De Heren : raadsheer van State, voorzitter

D. DECLEIRE, conseillers d'Etat
J. COYETTE, raadsheren van State

H. PIERLOT, assesseurs de la section de législation
J. VAUTHIER, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) F. LEPAGE.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

des Finances.
van Financiën.

Le 1950.

De 1950

Pour le greffier du Conseil d'Etat,

Le Greffier adjoint,

Voor de griffier van de Raad van State,

De Adjunct-Griffier,

J. CYPRES.